

INSPIRE 2

Intelligent Flight Battery Charging Hub

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guide de l'utilisateur

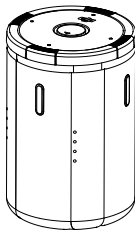
Guida dell'utente

Gebruikershandleiding

Manual do utilizador

Руководство пользователя

V1.0 2016.11



Contents

EN	User Guide	4
CHS	使用说明	9
CHT	使用說明	14
JP	ユーザーガイド	19
KR	사용자 가이드	24
DE	Bedienungsanleitung	29
ES	Guía del usuario	34
FR	Guide de l'utilisateur	39
IT	Guida dell'utente	44
NL	Gebruikershandleiding	49
PT	Manual do utilizador	54
RU	Руководство пользователя	59
	Compliance Information	64

Disclaimer

Thank you for purchasing the Inspire 2 Intelligent Flight Battery Charging Hub (hereinafter referred to as "Product"). Read this disclaimer carefully before using this Product. By using this Product, you hereby agree to this disclaimer and signify that you have read it fully. Please use this Product in strict accordance with the document and be sure to pay attention to the Warnings. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and its affiliated companies assume no liability for damage(s) or injuries incurred directly or indirectly from improper use of this Product. Misuse includes, but is not limited to, using unapproved chargers, charging unapproved batteries, short-circuiting, overheating, modifying the Product, or touching the terminals with skin or metal. Refer to the Safety Guidelines and Disclaimer, Intelligent Flight Battery Safety Guidelines, and User Manual for applicable information not herein contained.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as "DJI") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This Product and manual are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this Product or manual shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This disclaimer is produced in various languages. In the event of divergence among different versions, the Chinese version shall prevail when the Product in question is purchased in China, and English version shall prevail when the Product in question is purchased in any other region.

Warnings

1. The Charging Hub is only compatible with the Inspire 2 Battery Charger. DO NOT attempt to use the Charging Hub with any other battery charger.
2. The Charging Hub is only compatible with TB50-4280mAh-22.8V Intelligent Flight Batteries. DO NOT attempt to use the Charging Hub with other battery models.
3. Place the Charging Hub on a flat and stable surface when in use. Ensure the device is properly insulated to prevent fire hazards.
4. DO NOT touch the metal terminals on the Charging Hub.
5. If there is any noticeable buildup, wipe the metal terminals with a clean, dry cloth.

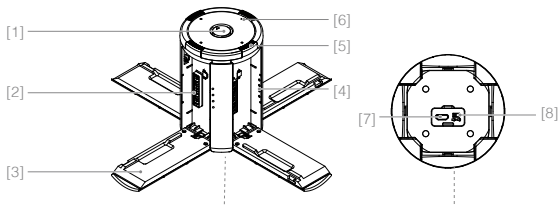
Introduction

The Inspire 2 Intelligent Flight Battery Charging Hub is designed for use with the Inspire 2 Battery Charger. Four Intelligent Flight Batteries can be placed in the Charging Hub at once, and a maximum of two batteries will be charged at a time. The battery pair* with more stored power will be charged first. The Charging Hub will intelligently charge batteries in sequence according to battery power levels from high to low, if batteries are not paired. Pairing can be carried out using the DJI GO™ 4 app. The Micro USB port is used for firmware updates.

* Visit the Official DJI website and download the Inspire 2 User Manual for more information on how to pair batteries using the DJI GO 4 app.

Overview

EN



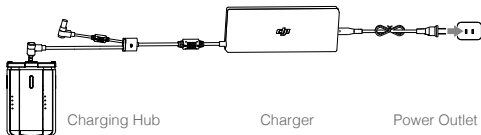
- | | |
|---------------------------------------|--|
| [1] Power Port | [5] Cover/Battery Release Button |
| [2] Charging Port | [6] Status LEDs |
| [3] Charging Port Cover | [7] Firmware Update Port (Micro USB) |
| [4] Battery Charging Level Indicators | [8] Buzzer Switch |

Using the Charging Hub

Follow the instructions below to use the Charging Hub.

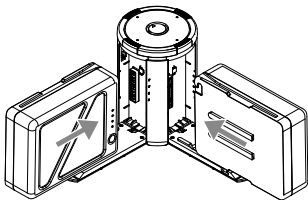
1. Connecting to a Power Source

Connect the standard Inspire 2 Battery Charger to a power outlet (100-240V, 50/60Hz), then uncover the rubber cover on the power port to connect the Charging Hub to the Inspire 2 Battery Charger.



2. Connecting Batteries

Press the release button and open the corresponding charging port cover. Insert the Intelligent Flight Battery into the charging port to begin charging. The battery pair with more stored power will be charged first. The Charging Hub will intelligently charge batteries in sequence according to battery power levels from high to low, if batteries are not paired. Pairing can be carried out using the DJI GO 4 app. Refer to the "Status LED Description" section for more information about Status LED blinking patterns. The buzzer will begin beeping when charging is complete. Refer to the "Buzzer Beeping Description" for more information about buzzer beeping patterns.



- Always align the grooves on the Intelligent Flight Battery with the battery slot tracks.
- Press the release button to detach batteries after charging is complete.
- DO NOT leave metal terminals exposed to open air when not in use.

Status LED Descriptions

Status LED	Description	
.....	Blinks Green	Charging
 —	Solid Green	Fully charged
.....	Blinks Red	Battery Charger error
 —	Solid Red	Intelligent Flight Battery error
.....	Blinks Yellow	Battery temperature too high/low. Temperature must be within operating range (5°-40°C)



Solid Yellow

Ready to charge

Buzzer Beeping Description

Toggle the buzzer switch to turn on/off the warning sound.

Descriptions	Beeping Pattern
Toggle the buzzer switch to turn it on	Quick beeping
Connect to the Battery Charger	Quick beeping
A battery pair is fully charged	Quick beeping
Four Intelligent Flight Batteries are fully charged	Alternating two short and one long beeps, last for about 1 hour

Updating the Firmware

DJI will release firmware updates when available. Refer to the official DJI website and follow the instructions below to update the firmware.

1. Download the latest firmware update program from the official DJI website.
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Turn on the Charging Hub, then connect it to a computer using a Micro USB cable.



3. Run the firmware update program. Press the update button and wait for the process to finish.
4. The Charging Hub will automatically restart when the update has been successfully completed.
5. Repeat this process if the firmware update fails for any reason.

Specifications

Model	INSPIRE 2 CHARGING HUB (IN2CH)
Compatible Battery Charger	Inspire 2 Battery Charger (IN2C180)
Compatible Battery Model	TB50-4280mAh-22.8V Intelligent Flight Battery
Operating Temperature	41°to 104° F (5° to 40°C)
Input voltage	26.1 V
Input current	6.9 A
Weight	253 g
Charging Time (Two batteries)	90 minutes
Charging Time (Four batteries)	180 minutes

This content is subject to change.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI is a trademark of DJI.
Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

免责声明

感谢您购买 Inspire 2 智能飞行电池充电管家（以下简称“充电管家”）。在使用充电管家之前，请仔细阅读本声明，一旦使用，即被视为对本声明全部内容的认可和接受。请严格遵守本说明使用该产品，并务必重视注意事项。因用户不当使用（包括但不限于：使用非指定型号的充电器，为非指定型号的电池充电，使产品短路、发热、进入异物，用手或金属触碰端子等）造成的任何损失，深圳市大疆™创新科技有限公司及其关联公司将不承担任何责任。其他未尽事项请参考《免责声明和安全操作指引》、《智能飞行电池安全使用指引》和《用户手册》。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。本产品及手册为深圳市大疆创新科技有限公司版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

关于不同语言版本的免责声明可能存在的语义差异，中国以中文版为准，其他地区以英文版为准。

注意事项

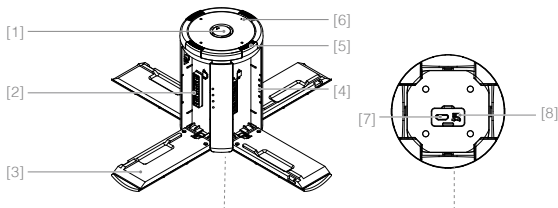
1. 充电管家作为充电接口扩展器，用于对多块智能飞行电池进行充电。请配合使用 Inspire 2 标配充电器为充电管家供电。
2. 充电管家仅适用于 TB50-4280mAh-22.8V 智能飞行电池充电。请勿使用充电管家为其他型号电池充电。
3. 使用时请将充电管家平稳放置，并注意绝缘及防火。
4. 请勿用手或其他物体触碰金属端子。
5. 若金属端子附着异物，请用干布擦拭干净。

简介

充电管家配合 Inspire 2 标配充电器使用，最多可连接四块 Inspire 2 智能飞行电池，并同时为两块进行充电。充电过程中，充电管家会优先选择两块已配对 * 且电量较高的电池组进行充电。若用户未通过 DJI GO™ 4 App 对电池进行配对，则会按照电量由高到低进行充电。用户可通过 Micro USB 接口进行固件升级。

* 通过 DJI GO 4 App 对智能电池进行配对方法请访问 DJI 官方网站，下载《Inspire 2 用户手册》。

部件名称



- [1] 电源接口
- [2] 充电接口
- [3] 充电接口保护壳
- [4] 充电电量指示灯

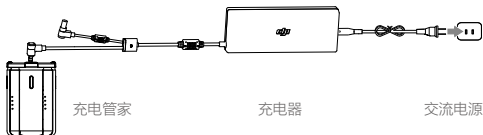
- [5] 保护壳 / 电池脱离按钮
- [6] 工作状态指示灯
- [7] 固件升级接口（Micro USB 接口）
- [8] 蜂鸣器开关

使用充电管家

参照如下步骤使用本产品：

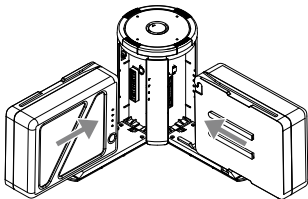
1. 连接电源

连接 Inspire 2 标配充电器到交流电源（100-240V，50/60Hz），然后打开顶部电源接口硅胶垫，将充电器方头接头插入充电管家的电源接口。



2. 连接电池

按下充电管家上方的保护壳 / 电池脱离按钮，打开相对应的充电接口保护壳。将智能飞行电池插入充电接口，进行充电。充电时首先对已配对且剩余电量较高的电池组同时进行充电，电池组充电完成后则对另一组配对成功的电池组进行充电。若电池组未进行配对，则会按照剩余电量由高到低依次进行充电。充电过程中工作状态指示灯含义参阅“工作状态指示灯描述”。电池充满时会有声音提示，可在充电管家底部关闭蜂鸣器开关，蜂鸣含义参阅“蜂鸣器提示音描述”。



- 请务必对准智能飞行电池与充电管家的电池导轨后，插入电池。
- 充电完成后，必须按住充电管家上方的保护壳 / 电池脱离按钮，才能移除电池。
- 不使用充电管家时，请勿打开充电接口保护壳，避免金属端子暴露在外。

工作状态指示灯描述

状态指示灯	描 述	
.....	绿灯闪烁	正在充电
 —	绿灯常亮	充电完成

.....	红灯闪烁	充电器异常，请检查充电器
 —	红灯常亮	智能飞行电池异常
.....	黄灯闪烁	电池温度过高 / 过低，请等待电池恢复到可充电状态（5-40℃）
 —	黄灯常亮	等待充电

蜂鸣器提示音描述

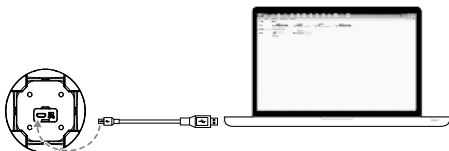
拨动充电管家底部的蜂鸣器开关可打开 / 关闭充电管家蜂鸣器。

描述	鸣响方式
拨动蜂鸣开关，打开蜂鸣器	短鸣一声
当蜂鸣器开关处于打开状态，插入充电器	短鸣一声
两块智能飞行电池充电完毕	短鸣一声
四块智能飞行电池充电完毕	每分钟鸣响三次（两短一长），持续一小时

固件升级

若充电管家固件需要更新，DJI 官网将发布固件升级程序，请留意产品下载页面并根据以下步骤进行固件升级。

- 访问 DJI 官方网站下载最新固件升级程序。
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
- 连接充电管家电源，使用 Micro USB 线连接固件升级接口至计算机。



- 运行固件升级程序，点击升级按钮，等待升级。
- 升级成功，设备自动重启。
- 若升级失败，请尝试重新升级。

产品规格

产品型号	INSPIRE 2 CHARGING HUB(IN2CH)
适用充电器型号	Inspire 2 标配充电器 (IN2C180)
适用电池型号	TB50-4280mAh-22.8V 智能飞行电池
工作环境温度	5℃ 至 40℃
输入电压	26.1 V
输入电流	6.9 A
重量	253 g
充电时间（两块智能飞行电池）	90 分钟
充电时间（四块智能飞行电池）	180 分钟

内容如有更新，恕不另行通知。

您可以在 **DJI 官方网站** 查询最新版本
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI 是大疆创新的商标。

Copyright © 2016 大疆创新 版权所有

免責聲明

感謝您購買 Inspire 2 智能飛行電池充電管家 (以下簡稱「充電管家」)。
使用充電管家之前,請仔細閱讀本聲明;當您開始使用,即表示您認同並接受本聲明的全部內容。使用此產品時,請嚴格遵守本說明指示,且務必詳閱注意事項。若使用者因為不當使用(包括但不限於:使用非指定型號之充電器為非指定型號的電池充電,導致產品短路、發熱、異物入侵,或用手或金屬物品觸碰端點等)而造成的任何損失,深圳市大疆™創新科技有限公司及其附屬公司概不負責。其他未盡事項請參閱《免責聲明與安全指導方針》、《智能飛行電池安全使用指南》和《使用者手冊》。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等,均為其所屬公司的商標或註冊商標。本產品及手冊為深圳市大疆創新科技有限公司版權所有。未經許可,不得以任何形式複製翻印。

如不同語言版本的免責聲明有所差異,中國以中文版為準,其他地區悉依英語版為準。

注意事項

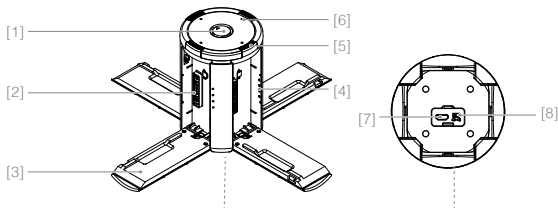
1. 充電管家是充電連接埠擴充器,可對多顆智能飛行電池進行充電。請配合使用 Inspire 2 標配充電器為充電管家供電。
2. 充電管家僅適用於為 TB50-4280mAh-22.8V 智能飛行電池充電。請勿使用充電管家為其他型號的電池充電。
3. 使用時請將充電管家平穩放置,並注意絕緣及防火。
4. 請勿用手或其他物體觸碰金屬端點。
5. 若金屬端點上附著異物,請用乾布擦拭乾淨。

簡介

充電管家可搭配 Inspire 2 標配充電器使用,最多可連接四顆 Inspire 2 智能飛行電池,並同時對兩顆電池進行充電。充電過程中,充電管家會優先選擇兩顆已配對*且電量較高的電池組進行充電。若使用者未透過 DJI GO™ 4 應用程式為電池進行配對,則會按照電量由高至低進行充電。使用者可透過 Micro USB 連接埠進行韌體升級。

* 如欲瞭解透過 DJI GO 4 應用程式為智能電池進行配對的方法，請前往 DJI 官方網站，下載《Inspire 2 使用者手冊》。

零組件名稱



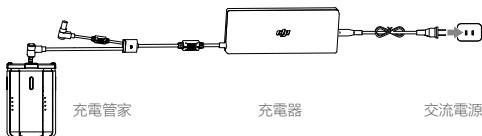
- | | |
|--------------|-----------------------------|
| [1] 電源連接埠 | [5] 保護殼 / 電池脫離按鈕 |
| [2] 充電連接埠 | [6] 運作狀態指示燈 |
| [3] 充電連接埠保護殼 | [7] 韌體升級連接埠 (Micro USB 連接埠) |
| [4] 充電電量指示燈 | [8] 蜂鳴器開關 |

使用充電管家

請參照下列步驟以使用本產品：

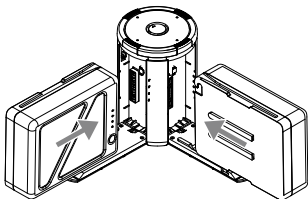
1. 連接電源

將 Inspire 2 標配充電器連接到交流電源 (100-240V, 50/60Hz)，然後打開頂部電源連接埠矽膠墊，將充電器方頭接頭插入充電管家的電源連接埠。



2. 連接電池

按下充電管家上方的保護殼 / 電池脫離按鈕，打開相對應的充電連接埠保護殼。將智能飛行電池插入充電連接埠以進行充電。充電時首先對已配對且剩餘電量較高的電池組進行充電，電池組充電完成後，接著對另一組配對成功的電池組進行充電。若電池組未進行配對，則會按照剩餘電量由高至低依序進行充電。有關充電過程中的運作狀態指示燈含義，請參閱「運作狀態指示燈說明」。電池充飽時會有聲音提示，可在充電管家底部關閉蜂鳴器開關。如欲瞭解提示音含義，請參閱「蜂鳴器提示音說明」。



- 請務必將智能飛行電池對準充電管家的電池導軌，然後再插入電池。
- 充電完成後，必須按住充電管家上方的保護殼 / 電池脫離按鈕，才能移除電池。
- 不使用充電管家時，請勿打開充電連接埠保護殼，以免金屬端點暴露在外。

運作狀態指示燈說明

狀態指示燈	說明	
.....	閃爍綠色	正在充電
 —	恆亮綠色	充電完成
.....	閃爍紅色	充電器異常，請檢查充電器

 —	恆亮紅色	智能飛行電池異常
.....	閃爍黃色	電池溫度過高 / 過低，請等待電池恢復到可充電狀態 (5-40℃)
 —	恆亮黃色	等待充電

蜂鳴器提示音說明

撥動充電管家底部的蜂鳴器開關，可打開 / 關閉充電管家蜂鳴器。

說明	鳴響方式
撥動蜂鳴開關，打開蜂鳴器	短鳴一聲
在蜂鳴器開關處於開啟狀態時，插入充電器	短鳴一聲
兩顆智能電池充電完畢	短鳴一聲
四顆智能電池充電完畢	每分鐘鳴響三次 (兩短一長)，持續一小時

韌體升級

若充電管家韌體需要更新，DJI 官網將發佈韌體升級程式，請留意產品下載頁面，並根據以下步驟進行韌體升級。

1. 前往 DJI 官方網站並下載最新韌體升級程式。
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. 連接充電管家電源，並使用 Micro USB 傳輸線連接韌體升級連接埠與電腦。



3. 執行韌體升級程式，點選升級按鈕，等待升級。
4. 若升級成功，裝置自動重新啟動。
5. 若升級失敗，請嘗試重新升級。

產品規格

產品型號	INSPIRE 2 CHARGING HUB(IN2CH)
適用充電器型號	Inspire 2 標配充電器 (IN2C180)
適用電池型號	TB50-4280mAh-22.8V 智能飛行電池
操作溫度	5°C 至 40°C
輸入電壓	26.1 V
輸入電流	6.9 A
重量	253 g
充電時間 (兩顆智能飛行電池)	90 分鐘
充電時間 (四顆智能飛行電池)	180 分鐘

內容如有更新，恕不另行通知。

您可至下列網址下載最新版本
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI 是大疆創新的商標。

Copyright © 2016 大疆創新 版權所有

免責事項

この度は Inspire 2 インテリジェント・フライト・バッテリー充電ハブ(以下、「本製品」といいます)をお買い上げいただき誠にありがとうございます。本製品の使用前に、この免責事項をよくお読みください。本製品を使用すると、この免責事項をすべて読み、これに同意したとみなされます。本製品をご使用の際は、本書の記載事項を厳守し、警告に注意してください。SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. およびその関連会社は、本製品が不適切な方法で使用されたことにより、直接または間接的な原因で生じた物的損害または人的被害についていかなる責任も負いません。誤使用には、未承認充電器の使用、未承認バッテリーの充電、短絡、過熱、本製品の改造、金属端子に皮膚や金属が接触することが含まれますが、これらに限定されません。この文書に記載されていない適用情報については、「安全ガイドラインおよび免責事項」、「インテリジェント・フライト・バッテリー安全ガイドライン」、および「ユーザーマニュアル」を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (略して「DJI」) およびその関連会社の商標です。本マニュアルに記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本マニュアルは、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく何らかの形で本製品またはマニュアルのいかなる部分も複製することは固く禁じられています。

この免責事項は複数の言語で提供されています。各言語版の内容に相違がある場合、中国で購入された製品については中国語版の内容が優先され、他の地域で購入された製品については英語版の内容が優先されるものとします。

警告

1. 充電ハブは Inspire 2 充電器専用です。この充電ハブを他のバッテリー充電器に使用しないでください。
2. 充電ハブは TB50-4280mAh-22.8V インテリジェント・フライト・バッテリーにのみ対応しています。それ以外のバッテリーモデルには使わないでください。
3. 充電ハブを使用する際は、平らで安定した面に置いてください。火災の危険を防ぐために、この機器が適切に絶縁されていることを確認してください。
4. 充電ハブの金属端子に触れてはいけません。
5. 金属端子の汚れが目立つ場合は、きれいな乾いた布で拭いてください。

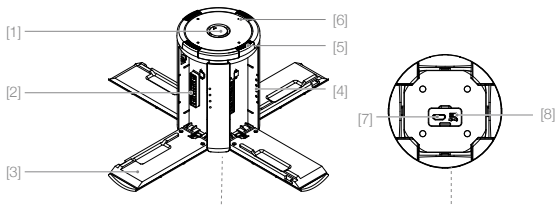
はじめに

Inspire 2 インテリジェント・フライト・バッテリー充電ハブは、Inspire 2 充電器で使用するために設計されています。一度に 4 本のインテリジェント・フライト・バッテリーを充電ハブに取り付けることができ、一度に最大 2 本のバッテリーを充電することができます。残量の多いバッテリーペア*から順に充電されます。バッテリーがペアリングされていない場合、充電ハブは、バッテリー残量の多いバッテリーから順にインテリジェントに充電します。ペアリングは DJI GO™ 4 アプリを使用して実施できます。Micro USB ポートは、ファームウェアをアップデートするときに使います。

* DJI GO 4 アプリを使用してバッテリーをペアリングする方法についての詳細は、DJI 公式ウェブサイトアクセスして、Inspire 2 ユーザーマニュアルをダウンロードしてご参照ください。

各部の名称

JP



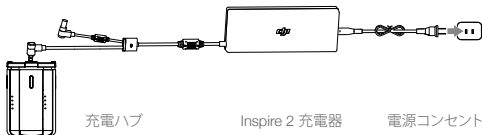
- | | |
|-----------------|-------------------------------|
| [1] 電源ポート | [5] 解除ボタン (カバー/バッテリー) |
| [2] 充電ポート | [6] ステータス LED |
| [3] 充電ポートカバー | [7] ファームウェア更新用ポート (Micro USB) |
| [4] 充電レベルインジケータ | [8] ブザースイッチ |

充電ハブの使用

充電ハブを使用するときは以下の手順に従ってください。

1. 電源への接続

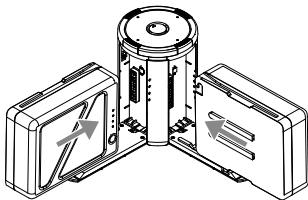
標準 Inspire 2 充電器を電源コンセント (100-240V 50/60Hz) に接続してから、電源ポートのゴムカバーを外して充電ハブを Inspire 2 充電器に接続します。



2. バッテリーの接続

解除ボタンを押して、対応する充電ポートカバーを開きます。インテリジェント・フライト・バッテリーを充電ポートに挿入して充電を開始します。残量の多いバッテリーペアから順に充電されます。バッテリーがペアリングされていない場合、充電ハブは、バッテリー残量の多いバッテリーから順にインテリジェントに充電します。ペアリングは DJI GO 4 アプリを使用して実施します。ステータス LED の点滅パターンの詳細については、「ステータス LED の解説」の項を参照してください。充電が完了すると、ブザーが鳴り始めます。ブザー音のパターンの詳細については、「ブザー音の解説」を参照してください。

jp



- 必ずインテリジェント・フライト・バッテリーの溝の位置をバッテリースロットと合わせてください。
- 充電が完了したら、解除ボタンを押してバッテリーを取り外します。
- 使用しないときは、充電ポートカバーを閉じてください。

ステータス LED の解説

ステータス LED		解説
.....	緑色点滅	充電中
—	緑色点灯	充電完了
.....	赤色点滅	バッテリー充電エラー
—	赤色点灯	インテリジェント・フライト・バッテリー



黄色点滅

バッテリーの温度が高すぎ／低すぎます。バッテリー温度は作動域内 (5℃～40℃) になければいけません。



黄色点灯

充電準備完了

ブザー音の解説

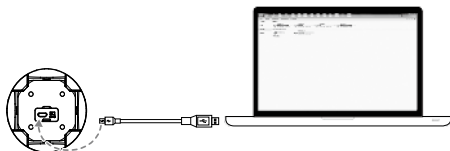
警告音をオン／オフにするにはブザースイッチを切り替えます。

解説	ビープ音のパターン
ブザースイッチを切り替えてオンにしてください	速いビープ音
充電器に接続してください	速いビープ音
バッテリーペアは完全に充電されています	速いビープ音
4 個のインテリジェント・フライト・バッテリーは完全に充電されています	短いビープ音 2 回と長いビープ音 1 回が交互に鳴ります (約 1 時間継続)

ファームウェアの更新

DJI では、ファームウェアの更新が使用可能になった場合にリリースします。DJI 公式ウェブサイトを参照し、以下の手順に従い、ファームウェアを更新してください。

- 最新のファームウェア更新プログラムを、DJI 公式ウェブサイトからダウンロードします。
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
- 充電ハブの電源を入れてから、マイクロ USB ケーブルをパソコンに接続します。



- ファームウェア更新プログラムを実行します。[更新] ボタンを押して、プロセスが終了するのを待ちます。
- アップデートが正常に完了すると、充電ハブが自動的に再起動されます。
- 何らかの理由でファームウェアを更新できなかった場合は、このプロセスを繰り返します。

仕様

モデル	Inspire 2 インテリジェント・フライト・バッテリー 充電ハブ (IN2CH)
対応しているバッテリー充電器	Inspire 2 充電器 (IN2C180)
対応しているバッテリーモデル	TB50-4280mAh-22.8V インテリジェント・フライト バッテリー
動作環境温度	5～40℃
入力電圧	26.1 V
入力電流	6.9 A
重量	253 g
充電時間 (バッテリー 2 個)	90 分
充電時間 (バッテリー 4 個)	180 分

本内容は変更されることがあります。

最新版は下記よりダウンロードしてください

<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI は DJI の商標です。

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

고지 사항

Inspire 2 인텔리전트 플라이트 배터리 충전 허브를 구매해 주셔서 감사합니다. (본 장치는 이후 “제품”으로 언급됩니다.) 본 제품을 사용하기 전에 본 문서의 고지 사항을 주의 깊게 읽어 주십시오. 본 제품을 사용하는 것은 이 고지 사항에 동의하고 모든 내용을 읽은 것으로 간주됩니다. 반드시 본 문서를 숙지한 후 제품을 사용하고 경고 사항에 주의를 기울이십시오. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.와 해당 자회사는 제품의 부적절한 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생하는 손해 및 부상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 잘못된 사용에는 승인되지 않은 충전기 사용, 승인되지 않은 배터리 충전, 합선, 과열, 제품 개조 또는 피부나 금속에 단자 접촉이 포함됩니다(단, 이에 국한되지 않음). 여기에 포함되지 않은 적용 가능한 정보는 안전 가이드 및 고지 사항, 인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드 및 사용 설명서를 참조하십시오.

DJI는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (약어로 “DJI”)와 해당 자회사의 상표입니다. 이 설명서에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI는 본 제품과 설명서의 소유권과 함께 모든 권한을 보유합니다. 본 제품 또는 설명서의 어떤 부분도 DJI의 서면 허가 또는 동의 없이 어떤 형식으로도 재생산할 수 없습니다.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 서로 다른 버전 간에 차이점이 있을 경우, 중국에서 제품 구매 시 중국어 버전이 우선적으로 적용되며 기타 지역에서 제품 구매 시 영어 버전이 우선적으로 적용됩니다.

경고

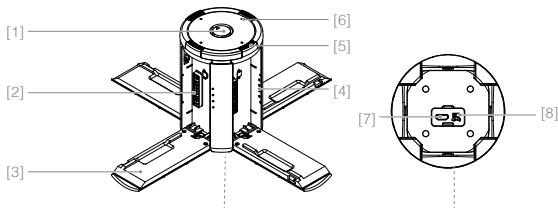
1. 충전 허브는 Inspire 2 배터리 충전기에만 호환됩니다. 다른 배터리 충전기와 충전 허브를 사용하지 마십시오.
2. 충전 허브는 TB50-4280mAh-22.8V 인텔리전트 플라이트 배터리에만 호환됩니다. 다른 배터리 모델과 충전 허브를 사용하지 마십시오.
3. 충전 허브를 사용할 때는 평평하고 흔들리지 않는 바닥에 놓으십시오. 화재가 발생하지 않도록 장치가 올바르게 절연 처리되어 있는지 확인하십시오.
4. 충전 허브에서 금속 단자에 접촉하지 마십시오.
5. 눈에 띄는 축적물이 있으면 깨끗하고 마른 천으로 금속 단자를 닦으십시오.

소개

인스파이어 2 인텔리전트 플라이트 배터리 충전 허브는 인스파이어 2 배터리 충전기와 함께 사용하도록 설계되었습니다. 인텔리전트 플라이트 배터리를 한 번에 4개까지 충전 허브에 넣을 수 있으며 최대 2개의 배터리가 동시에 충전됩니다.. 전력 수준이 높은 배터리 페어(페어링 된 2개의 배터리)*가 먼저 충전됩니다. 배터리가 페어링되지 않은 경우 충전 허브는 전력 수준이 높은 배터리부터 순서대로 충전합니다. DJI GO™ 4 앱을 사용하여 페어링할 수 있습니다. Micro USB 포트는 펌웨어 업데이트에 사용됩니다.

* DJI GO 4 앱을 사용하여 배터리를 페어링하는 방법에 대한 자세한 내용은 DJI 공식 웹 사이트를 방문하여 Inspire 2 사용자 매뉴얼을 다운로드하십시오.

개요



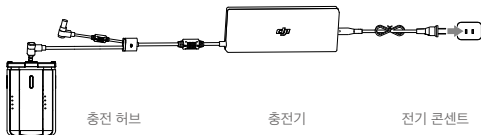
- | | |
|-------------------|----------------------------|
| [1] 전원 포트 | [5] 덮개/배터리 분리 버튼 |
| [2] 충전 포트 | [6] 상태 LED |
| [3] 충전 포트 덮개 | [7] 펌웨어 업데이트 포트(Micro USB) |
| [4] 배터리 충전 수준 표시기 | [8] 버저 스위치 |

충전 허브 사용

충전 허브를 사용하려면 아래의 지침을 따릅니다.

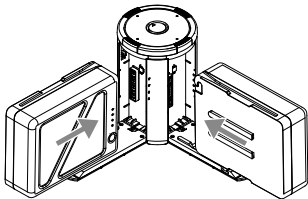
1. 전원 연결

표준 Inspire 2 배터리 충전기를 전원 콘센트(100~240V 50/60Hz)에 연결한 다음 전원 포트의 고무 덮개를 벗겨내어 충전 허브를 Inspire 2 배터리 충전기에 연결합니다.



2. 배터리 연결

분리 버튼을 누르고 해당하는 충전 포트 덮개를 엽니다. 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전 포트에 삽입하면 충전이 시작됩니다. 전력 수준이 높은 배터리 페어가 먼저 충전됩니다. 배터리가 페어링되지 않은 경우 충전 허브는 전력 수준이 높은 배터리부터 순서대로 충전합니다. DJI GO 4 앱을 사용하여 페어링할 수 있습니다. 상태 LED의 깜박임 패턴에 대한 자세한 내용은 "상태 LED 설명" 섹션을 참조하십시오. 충전이 완료되면 버저에서 신호음을 내기 시작합니다. 버저 신호음 패턴에 대한 자세한 내용은 "버저 신호음 설명"을 참조하십시오.



- 항상 인텔리전트 플라이트 배터리의 홈이 배터리 슬롯 트랙에 맞춰졌는지 확인합니다.
- 충전이 완료되면 분리 버튼을 누르고 배터리를 분리합니다.
- 사용 중이 아닐 때 금속 단자를 옥외에 노출하지 마십시오.

상태 LED 설명

상태 LED		설명
.....	녹색으로 깜박임	충전 중
—	녹색 유지	완전히 충전됨
.....	빨간색으로 깜박임	배터리 충전기 오류
—	빨간색 유지	인텔리전트 플라이트 배터리 오류
.....	노란색으로 깜박임	배터리 온도가 너무 높거나 낮습니다. 온도는 작동 범위 (5°~40℃) 내에 있어야 합니다.
—	노란색 유지	충전 준비 완료

버저 신호음 설명

버저 스위치를 전환하여 경고음을 켜거나 끕니다.

설명	신호음 패턴
버저 스위치를 전환하여 켜기	빠른 신호음
배터리 충전기에 연결	빠른 신호음
배터리 페어가 완전히 충전됨	빠른 신호음
인텔리전트 플라이트 배터리 4개가 완전히 충전됨	2회 짧게, 1회 길게 교차하며 1시간 동안 지속됨

펌웨어 업데이트

DJI는 사용 가능한 펌웨어 업데이트가 있을 때 이를 제공합니다. 공식 웹사이트를 참조하고 아래 지침을 따라 펌웨어를 업데이트하십시오.

1. 공식 DJI 웹사이트에서 최신 펌웨어 업데이트 프로그램을 다운로드합니다.
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. 충전 허브를 켜 다음 Micro USB 케이블을 사용하여 컴퓨터에 연결합니다.



3. 펌웨어 업데이트 프로그램을 실행합니다. 업데이트 버튼을 누르고 과정이 종료되기를 기다립니다.
4. 업데이트가 성공적으로 완료되면 충전 허브가 자동으로 다시 시작됩니다.
5. 어떠한 이유로 펌웨어 업데이트에 실패하면 이 과정을 반복합니다.

사양

KR

모델	INSPIRE 2 충전 허브(IN2CH)
호환 배터리 충전기	INSPIRE 2 배터리 충전기(IN2C180)
호환 배터리 모델	TB50-4280mAh-22.8V 인텔리전트 플라이트 배터리
작동 온도	5°~40°C(41°~104°F)
입력 전압	26.1 V
입력 전류	6.9 A
무게	253 g
충전 시간(배터리 2개)	90분
충전 시간(배터리 4개)	180분

이 문서의 내용은 언제든지 변경될 수 있습니다.

최신 버전은 다음 웹 사이트에서 다운로드하십시오

<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI 은 DJI의 상표입니다.

Copyright © 2016 DJI All Rights Reserved.

Haftungsausschluss

Vielen Dank, dass Sie sich für die Inspire 2 Intelligent Flight Battery Ladestation entschieden haben (nachfolgend als das „Produkt“ bezeichnet). Lesen Sie sich diesen Haftungsausschluss aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie sich mit diesem Haftungsausschluss einverstanden und bestätigen, dass Sie ihn vollständig gelesen haben. Bitte verwenden Sie dieses Produkt in strikter Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung, und stellen Sie sicher, dass Sie die Warnhinweise befolgen. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und seine verbundenen Unternehmen übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die direkt oder indirekt aus unsachgemäßer Nutzung dieses Produkts entstehen. Unter unsachgemäßer Nutzung wird unter anderem die Verwendung von nicht freigegebenen Ladegeräten, das Laden nicht freigegebener Akkus, das Kurzschließen, Überhitzen und Modifizieren des Produkts oder das in Berührung bringen der Klemmen mit der Haut oder Metall verstanden. Entsprechende Informationen, die in diesem Dokument nicht enthalten sind, finden Sie in den Sicherheitsvorschriften und im Haftungsausschluss, in den Sicherheitsvorschriften der Intelligent Flight Battery und in der Bedienungsanleitung.

DJI ist eine Marke der SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (kurz DJI) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer. Dieses Produkt und die Bedienungsanleitung sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder der Bedienungsanleitung darf in irgendeiner Form ohne die vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung durch DJI reproduziert werden.

Dieser Haftungsausschluss existiert in verschiedenen Sprachen. Im Falle von Abweichungen zwischen den verschiedenen Versionen ist die chinesische Version maßgeblich, wenn das fragliche Produkt in China erworben wurde, bzw. die englische Version, wenn das fragliche Produkt in anderen Regionen erworben wurde.

Warnhinweise

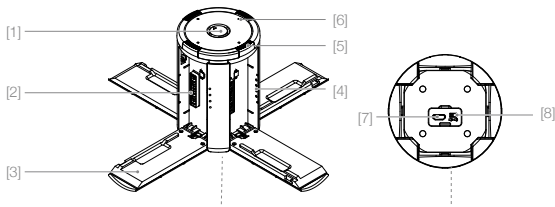
1. Die Akkuladestation ist nur mit dem Inspire 2 Akkuladegerät kompatibel. Versuchen Sie NICHT, die Akkuladestation mit einem anderen Akkuladegerät zu verwenden.
2. Die Akkuladestation ist nur mit TB50-4280 mAh-22,8 V Intelligent Flight Batteries kompatibel. Versuchen Sie nicht, die Akkuladestation mit anderen Akkus zu verwenden!
3. Verwenden Sie die Akkuladestation nur auf einer ebenen und stabilen Fläche. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um das Risiko eines Brands zu vermeiden.
4. Berühren Sie NICHT die Metallklemmen an der Akkuladestation.
5. Wenn sich sichtbare Verschmutzungen anlagern, wischen Sie die Klemmen mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Einleitung

Die Inspire 2 Intelligent Flight Battery Akkuladestation ist für die Verwendung mit dem Inspire 2 Ladegerät ausgelegt. An der Akkuladestation können vier Intelligent Flight Batterys gleichzeitig angesteckt werden, es werden aber immer nur höchstens zwei gleichzeitig geladen. Das Akku-Paar* mit dem höchsten Ladestand wird zuerst geladen. Wenn die Akkus nicht zu Paaren zusammengeführt sind, lädt die Akkuladestation die Akkus der Reihe nach automatisch nach Ladestand (Akku mit dem höchsten Ladestand zuerst, Akku mit dem niedrigsten Ladestand zuletzt). Die Akkus können mit der „DJI GO™ 4“-App zu Paaren zusammengeführt werden. Der Micro-USB-Anschluss wird für Firmware-Updated verwendet.

* Nähere Informationen zum Zusammenführen von Akkus zu Paaren mithilfe der „DJI GO 4“-App finden Sie auf der offiziellen DJI-Website oder in der Bedienungsanleitung des Inspire 2.

Übersicht



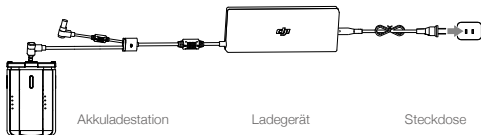
- | | |
|-----------------------------------|--|
| [1] Stromanschluss | [5] Entriegelungsknopf für Abdeckung/Akku |
| [2] Ladeanschluss | [6] Status-LEDs |
| [3] Abdeckung des Ladeanschlusses | [7] Anschluss für Firmware-Updates (Micro-USB) |
| [4] Akkuladezustandsanzeige | [8] Buzzer-Schalter |

Praktische Verwendung der Akkuladestation

Befolgen Sie bei der Verwendung der Akkuladestation die nachstehenden Anweisungen.

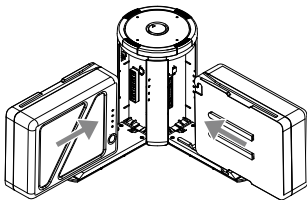
1. Anschließen an die Stromquelle

Schließen Sie zuerst das Standard-Akkuladegerät für den Inspire 2 an eine Steckdose an (100 - 240 V, 50/60 Hz), entfernen Sie die Gummiabdeckung am Netzanschluss, und verbinden Sie anschließend die Akkuladestation mit dem Akkuladegerät für den Inspire 2.



2. Anschließen der Akkus

Drücken Sie die Entriegelungstaste, und öffnen Sie die Abdeckung des passenden Ladeanschlusses. Stecken Sie die Intelligent Flight Battery in den Ladesockel, um den Ladevorgang zu starten. Das Akku-Paar mit dem höchsten Ladestand wird zuerst geladen. Wenn die Akkus nicht zu Paaren zusammengeführt sind, lädt die Akkuladestation die Akkus der Reihe nach automatisch nach Ladestand (Akku mit dem höchsten Ladestand zuerst, Akku mit dem niedrigsten Ladestand zuletzt). Die Akkus können mit der „DJI GO 4“-App zu Paaren zusammengeführt werden. Unter „Erklärung der Status-LED“ finden Sie weitere Informationen zur Blinkfolge der Status-LED. Der Buzzer gibt einen Piepton ab, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Nähere Informationen zu den Pieptönen des Buzzers finden Sie im Abschnitt „Erklärung der Buzzer-Pieptöne“.



- Richten Sie die Einkerbungen an der Intelligent Flight Battery immer an den Rillen am Akkufach aus.
- Drücken Sie den Entriegelungsknopf, um die Akkus nach dem Laden aus der Ladestation zu entfernen.
- Die Metallkontakte dürfen bei Nichtgebrauch nicht der Luft ausgesetzt sein.

Erklärung der Status-LED

Status-LED	Beschreibung
.....	Blinkt grün Laden
—	Leuchtet permanent grün Vollständig geladen
.....	Blinkt rot Fehler am Akkuladegerät
—	Leuchtet permanent rot Fehler an Intelligent Flight Battery
.....	Blinkt gelb Batterietemperatur zu hoch/niedrig Temperatur muss innerhalb des Betriebsbereichs liegen (5 – 40 °C).



Erklärung der Buzzer-Pieptöne

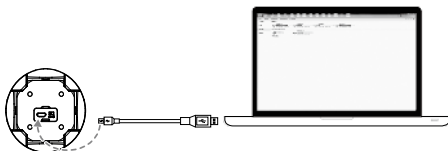
Mit dem Buzzer-Schalter kann der Warnton ein-/ausgeschaltet werden.

Beschreibungen	Pieptonfolge
Mit dem Buzzer-Schalter einschalten.	Schnelles Piepen
An Akkuladegerät anschließen.	Schnelles Piepen
Ein Akkupaar ist vollständig geladen.	Schnelles Piepen
Vier Intelligent Flight Batterys sind vollständig geladen.	Abwechselnd zwei kurze und ein langer Piepton, hält etwa 1 Stunde lang an

Aktualisieren der Firmware

DJI gibt Firmware-Aktualisierungen heraus, wenn diese zur Verfügung stehen. Besuchen Sie die offizielle DJI-Website und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Firmware zu aktualisieren.

1. Laden Sie das neueste Firmware-Aktualisierungsprogramm auf der offiziellen DJI-Website herunter. (<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Schalten Sie die Akkuladestation ein und verbinden Sie sie anschließend über ein Micro-USB-Kabel mit Ihrem Computer.



3. Führen Sie das Firmware-Aktualisierungsprogramm aus. Drücken Sie die Taste „Aktualisierung“ und warten Sie auf die Fertigstellung des Vorgangs.
4. Die Akkuladestation startet neu, wenn die Aktualisierung erfolgreich durchgeführt wurde.
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang, falls die Firmware-Aktualisierung aus irgendeinem Grund fehlschlägt.

Technische Daten

Modell	INSPIRE 2 AKKULADESTATION (IN2CH)
Kompatibles Akkuladegerät	Inspire 2 Akkuladegerät (IN2C180)
Kompatibles Akkumodell	TB50-4280 mAh-22,8 V Intelligent Flight Battery
Betriebstemperatur	5 °C bis 40 °C
Eingangsspannung	26,1 V
Eingangsstrom	6,9 A
Gewicht	253 g
Ladezeit (zwei Akkus)	90 Minuten
Ladezeit (vier Akkus)	180 Minuten

Änderungen vorbehalten.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI ist eine Marke von DJI.
Copyright © 2016 DJI Alle Rechte vorbehalten

Renuncia de responsabilidad

Gracias por adquirir el centro de carga para baterías de vuelo inteligente Inspire 2 (en lo sucesivo denominado el "Producto"). Lea esta renuncia de responsabilidad detenidamente antes de usar este Producto. Al utilizar este Producto, manifiesta su conformidad con esta cláusula de renuncia de responsabilidad y confirma que la ha leído completamente. Asegúrese de utilizar el Producto de conformidad con el documento y preste atención a las advertencias. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus empresas filiales no asumen ninguna responsabilidad por daños o lesiones causados directa o indirectamente por un uso inadecuado de este Producto. Por uso inadecuado se entiende, entre otros, el uso de cargadores no autorizados, la carga de baterías no autorizadas, cortocircuitos, sobrecalentamientos, modificación del Producto, o tocar los contactos con piel o metal. Consulte las Directrices de seguridad y la Renuncia de responsabilidad, las Directrices de seguridad de la batería de vuelo inteligente y el Manual del usuario para obtener información pertinente no disponible en este documento.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este Producto y el manual están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este manual o Producto deberá ser reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Esta renuncia se proporciona en diversos idiomas. En el caso de que haya divergencias entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en chino si el Producto en cuestión se ha comprado en China. La versión inglesa prevalecerá si el Producto en cuestión se ha adquirido en cualquier otra región.

Advertencias

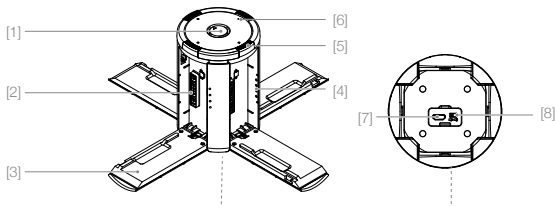
1. El centro de carga sólo es compatible con el cargador de batería Inspire 2. NO intente usar el centro de carga con ningún otro cargador de batería.
2. El centro de carga sólo es compatible con baterías de vuelo inteligente TB50-4280mAh-22.8V. NO intente usar el centro de carga con otros modelos de batería.
3. Coloque el centro de carga en una superficie lisa y estable cuando esté en uso. Asegúrese de que el dispositivo está debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
4. NO intente tocar los terminales metálicos del centro de carga.
5. Limpie los terminales metálicos con un paño limpio y seco si están visiblemente sucios.

Introducción

El centro de carga para baterías de vuelo inteligente Inspire 2 está diseñado para su uso con el cargador de batería de vuelo inteligente Inspire 2. Se pueden colocar a la vez cuatro Baterías de Vuelo Inteligente en el Centro de Carga, y se cargarán a la vez dos baterías como máximo. El par de baterías* con mayor energía almacenada se cargará primero. El centro de carga cargará de manera inteligente las baterías secuencialmente de acuerdo con su nivel de carga, del más alto al más bajo, si las baterías no están emparejadas. El emparejamiento se puede llevar a cabo mediante la aplicación DJI GO™ 4. El puerto Micro USB se utiliza para actualizaciones de firmware.

* Visite el sitio web oficial de DJI y descargue el manual del usuario de Inspire 2 para obtener más información sobre el modo de emparejar baterías empleando la aplicación DJI GO 4.

Descripción general



[1] Puerto de alimentación

[2] Puerto de carga

[3] Tapa del puerto de carga

[4] Indicadores de nivel de carga de la batería

[5] Botón de liberación de tapa/batería

[6] Indicadores LED de estado

[7] Puerto de actualización de firmware (Micro-USB)

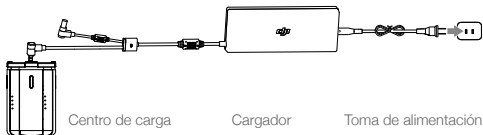
[8] Interruptor de zumbador

Uso del centro de carga

Siga las instrucciones siguientes para usar el centro de carga.

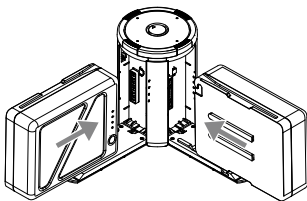
1. Conexión a una fuente de alimentación

Conecte el cargador de batería estándar Inspire 2 a una toma de corriente (100-240 V 50/60 Hz) y, a continuación, retire la tapa de goma del puerto de alimentación para conectar el centro de carga al cargador de batería Inspire 2.



2. Conexión de baterías

Pulse el botón de liberación y abra la tapa del puerto de carga correspondiente. Inserte la batería de vuelo inteligente en el puerto de carga para iniciar la carga. El par de baterías con mayor energía almacenada se cargará primero. El centro de carga cargará de manera inteligente las baterías secuencialmente de acuerdo con su nivel de carga, del más alto al más bajo, si las baterías no están emparejadas. El emparejamiento se puede llevar a cabo mediante la aplicación DJI GO 4. Consulte "Descripción de indicadores LED de estado" para obtener más información acerca de los patrones de parpadeo de los LED de estado. El zumbador comenzará a emitir pitidos una vez finalizada la carga. Consulte "Descripción de pitidos del zumbador" para más información acerca de los patrones de pitidos del zumbador.



- Alinee siempre las ranuras de la batería de vuelo inteligente con los carriles de inserción de batería.
- Pulse el botón de liberación para soltar las baterías una vez finalizada la carga.
- NO deje los bornes metálicos expuestos al aire si no está en uso.

Descripciones del LED de estado

LED de estado	Descripción	
.....	Parpadea en verde	Cargando
—	Verde fijo	Carga completa
.....	Parpadea en rojo	Error del cargador de la batería
—	Rojo fijo	Error de la batería de vuelo inteligente
.....	Parpadea en amarillo	Temperatura de la batería demasiado alta/baja. La temperatura debe estar dentro del intervalo de funcionamiento (5 a 40 °C)



Amarillo fijo

Listo para cargar

Descripción de pitidos del zumbador

Accione el interruptor del zumbador para activar/desactivar el aviso sonoro

Descripciones	Patrón de pitidos
Accione el interruptor del zumbador para encenderlo	Pitido rápido
Conectar al cargador de batería	Pitido rápido
Hay un par de baterías totalmente cargadas	Pitido rápido
Hay cuatro baterías inteligentes totalmente cargadas	Alternando dos pitidos cortos y uno largo, dura 1 hora aproximadamente

Actualización del firmware

DJI publicará actualizaciones de firmware cuando estén disponibles. Consulte el sitio web oficial de DJI y siga las instrucciones siguientes para actualizar el firmware.

1. Descargue el programa de actualización de firmware más reciente del sitio web oficial de DJI. (<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Encienda el centro de carga y conéctelo a un ordenador mediante un cable Micro USB.



3. Ejecute el programa de actualización del firmware. Pulse el botón de actualización y espere a que termine el proceso.
4. El centro de carga se reiniciará automáticamente una vez que la actualización haya finalizado correctamente.
5. Repita este proceso si la actualización de firmware falla por cualquier motivo.

Especificaciones

Modelo	CENTRO DE CARGA INSPIRE 2 (IN2CH)
Cargador de batería compatible	Cargador de batería Inspire 2 (IN2C180)
Modelo de batería compatible	Batería de vuelo inteligente TB50-4280mAh-22.8V
Temperatura de funcionamiento	5 a 40 °C (41 a 104 °F)
Voltaje de entrada	26,1 V
Intensidad de entrada	6,9 A
Peso	253 g
Tiempo de carga (dos baterías)	90 minutos
Tiempo de carga (cuatro baterías)	180 minutos

ES

Contenido sujeto a cambios.

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI es una marca comercial de DJI.
Copyright © 2016 DJI Todos los Derechos Reservados.

Clause d'exclusion de responsabilité

Merci d'avoir acheté la station de charge de la Batterie de Vol Intelligent Inspire 2 (ci-après le « Produit »). Lisez attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité avant d'utiliser ce produit. En utilisant ce produit, vous acceptez la présente clause d'exclusion de responsabilité et confirmez l'avoir lue dans son intégralité. Veuillez utiliser ce Produit conformément à ce document et respecter les avertissements. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et ses sociétés affiliées déclinent toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure causé(e) directement ou indirectement par l'utilisation incorrecte de ce Produit. Le mauvais usage inclut, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de chargeurs non agréés, le chargement de batteries non autorisées, le court-circuitage, la surchauffe, la modification du produit, ou tout contact des bornes avec la peau ou le métal. Reportez-vous aux consignes de sécurité et à la clause d'exclusion de responsabilité, aux consignes de sécurité relatives à la Batterie de Vol Intelligent et au manuel de l'utilisateur pour toute information applicable non contenue dans le présent guide.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abrégiée en « DJI ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent manuel sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

La présente clause d'exclusion de responsabilité est traduite dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version chinoise prévaudra si le Produit a été acheté en Chine et la version anglaise prévaudra si le Produit a été acheté dans toute autre région.

Avertissements

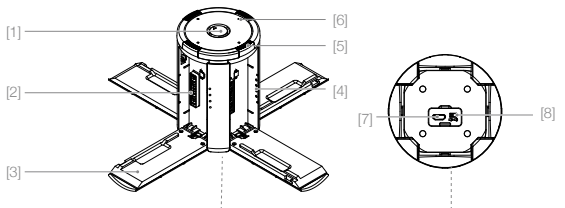
1. La station de charge est compatible uniquement avec le chargeur de batterie Inspire 2. N'essayez PAS d'utiliser la station de charge avec un autre chargeur de batterie.
2. La station de charge est compatible uniquement avec les Batteries de Vol Intelligentes TB50-4280 mAh-22,8 V. N'essayez PAS d'utiliser la station de charge avec d'autres modèles de batterie.
3. Placez la station de charge sur une surface plane et stable pour l'utiliser. Vérifiez que l'appareil est correctement isolé pour prévenir tout risque d'incendie.
4. NE TOUCHEZ PAS les bornes métalliques de la station de charge.
5. Si vous voyez apparaître des dépôts, essuyez les bornes métalliques à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Introduction

La station de charge de la Batterie de Vol Intelligent Inspire 2 est conçue pour être utilisée avec le chargeur de batterie Inspire 2. Quatre Batteries de Vol Intelligentes peuvent être installées dans la station de charge en même temps et deux batteries maximum sont chargées à la fois. La paire de batteries* la plus chargée sera chargée en premier. La station de charge recharge astucieusement les batteries selon leur niveau de charge, de la plus chargée à la moins chargée, si les batteries ne sont pas appariées. L'appairage s'effectue à l'aide de l'application DJI GO™ 4. Le port Micro USB est utilisé pour les mises à jour micrologicielles.

* Rendez-vous sur le site Web officiel de DJI pour télécharger le manuel d'utilisation de l'Inspire 2 afin d'en savoir plus sur l'appairage de batteries à l'aide de l'application DJI GO 4.

Vue d'ensemble



[1] Port d'alimentation

[2] Port de charge

[3] Cache de port de charge

[4] Indicateurs du niveau de charge

[5] Bouton poussoir des batteries ou caches

[6] Voyants d'état

[7] Port de mise à jour micrologicielle (Micro USB)

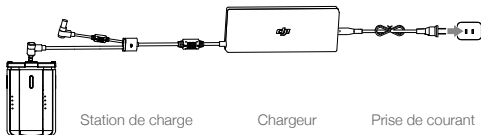
[8] Bouton sonore

Utilisation de la station de charge

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la station de charge.

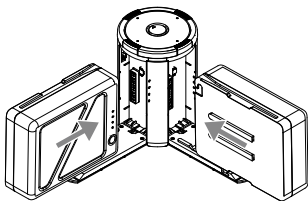
1. Connexion à une source d'alimentation

Connectez le chargeur de batterie Inspire 2 standard à une prise de courant (100-240 V, 50/60 Hz), puis retirez le cache en caoutchouc du port d'alimentation pour connecter la station de charge au chargeur de batterie Inspire 2.



2. Connexion des batteries

Appuyez sur le bouton poussoir et ouvrez le cache de port d'alimentation de charge correspondant. Insérez Bateria de Voo Inteligente dans le port de charge pour commencer la recharge. La paire de batteries la moins déchargée sera chargée en premier. La station de charge recharge astucieusement les batteries selon leur niveau de charge, de la plus chargée à la moins chargée, si les batteries ne sont pas appairées. L'appairage s'effectue à l'aide de l'application DJI GO. Consultez la section « Description des voyants d'état » pour en savoir plus sur les différents clignotements des voyants d'état. Le signal sonore se déclenchera une fois la charge terminée. Consultez la section « Description des signaux sonores » pour en savoir plus sur les différents signaux sonores.



- N'oubliez pas d'aligner les rainures de la Batterie de Vol Inteligente avec les rails de logement de batterie.
- Appuyez sur le bouton poussoir pour retirer les batteries lorsqu'elles sont pleinement chargées.
- NE LAISSEZ PAS les bornes métalliques exposées à l'air libre quand le chargeur n'est pas utilisé.

Descriptions du voyant LED d'état

Voyant d'état	Description
.....	Vert clignotant Chargement
 —	Vert fixe Entièrement chargé
.....	Rouge clignotant Erreur liée au chargeur de batterie
 —	Rouge fixe Erreur liée à la Batterie de Vol Inteligente
.....	Jaune clignotant La température de la batterie est trop élevée/faible. La température doit respecter la plage recommandée : 5-40 °C.



Description des signaux sonores

Permutez le bouton sonore pour activer/désactiver les sonneries d'avertissement.

Descriptions	Signaux sonores
Permuter le bouton sonore en position Activé	Bip rapide
Connecter le chargeur de batterie	Bip rapide
Une paire de batteries est pleinement chargée	Bip rapide
Quatre Batteries de Vol Intelligentes sont pleinement chargées	Deux bips rapides, suivis d'un bip long, pendant environ 1 heure

Mise à jour du micrologiciel

FR

DJI proposera des mises à jour du micrologiciel le cas échéant. Rendez-vous sur le site Web DJI officiel et suivez les instructions ci-dessous pour mettre à jour le micrologiciel.

1. Téléchargez la dernière version du programme de mise à jour du micrologiciel sur le site Web officiel de DJI.
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Mettez la station de charge sous tension, puis connectez-la à un ordinateur avec un câble Micro-USB.



3. Lancez le programme de mise à jour du micrologiciel Appuyez sur le bouton de mise à jour et patientez jusqu'à la fin du processus.
4. La station de charge redémarrera automatiquement lorsque la mise à jour aura été effectuée correctement.
5. Répétez ce processus si la mise à jour du micrologiciel échoue pour une raison quelconque.

Caractéristiques techniques

Modèle	STATION DE CHARGE DE L'INSPIRE 2 (IN2CH)
Chargeur de batterie compatible	Station de charge Inspire 2 (IN2C180)
Modèle de batterie compatible	Batterie de Vol Intelligente TB50-4280mAh-22,8V
Température de fonctionnement	Entre 5 ° et 40 °C (41 °et 104 °F)
Tension d'entrée	26,1 V
Courant d'entrée	6,9 A
Poids	253 g
Temps de charge (deux batteries)	90 minutes
Temps de charge (quatre batteries)	180 minutes

Contenu sujet à modifications.

Téléchargez la dernière version à l'adresse
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI est une marque commerciale de DJI.
Copyright © 2016 DJI Tous droits réservés.

Limitazioni di responsabilità

Grazie per aver acquistato l'hub di carica per la batteria di volo intelligente Inspire 2 (di seguito denominato "Prodotto"). Leggere attentamente le presenti limitazioni di responsabilità prima di utilizzare questo Prodotto. Utilizzando il Prodotto, l'utente accetta le presenti limitazioni di responsabilità e dichiara di averle lette per intero. Si prega di utilizzare questo Prodotto in conformità al documento e assicurarsi di rispettare le Avvertenze. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e le sue società affiliate declinano ogni responsabilità per danni o lesioni direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo o alla riparazione impropri di questo Prodotto. L'uso improprio include, ma non è limitato a, l'uso di caricabatterie non approvati e di batterie non approvate, azioni che possono causare cortocircuiti, il surriscaldamento, la modifica del Prodotto oppure il contatto dei morsetti con la pelle o il metallo. Consultare le Direttive sulla sicurezza e le Limitazioni di responsabilità, le Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente e il Manuale utente, per le informazioni applicabili non contenute nel presente documento.

DJI è un marchio di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente Prodotto e il relativo manuale sono protetti da copyright di proprietà di DJI. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo Prodotto o del relativo manuale potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritto/a da parte di DJI.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono fornite in varie lingue. In caso di divergenza tra versioni differenti, prevarrà la versione cinese qualora il Prodotto in questione venga acquistato in Cina, e la versione inglese qualora il Prodotto venga acquistato in qualunque altra regione.

Avvertimenti

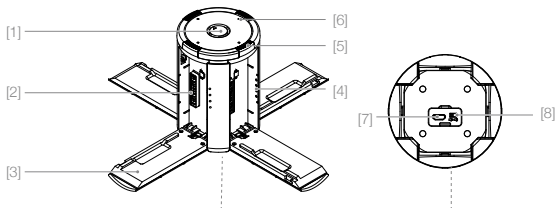
1. L'hub di carica è compatibile soltanto con il caricabatterie Inspire 2. NON tentare di utilizzare l'hub di carica con qualsiasi altro caricabatterie.
2. L'hub di carica è compatibile soltanto con le batterie di volo intelligenti TB50-4280mAh-22.8V. NON tentare di utilizzare l'hub di carica con altri modelli di batterie.
3. Durante l'uso, posizionare l'hub di carica su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire i rischi di incendio.
4. NON toccare i morsetti in metallo presenti sull'hub di carica.
5. Se non si notano accumuli di sporcizia notevoli, pulire i morsetti in metallo con un panno pulito e asciutto.

Introduzione

L'hub di carica per batterie di volo intelligente Inspire 2 è stato progettato per essere utilizzato con il caricabatterie Inspire 2. Nell'hub di carica possono essere montate contemporaneamente quattro batterie di volo intelligente e saranno caricate al massimo due batterie alla volta. La coppia di batterie* con più corrente viene ricaricata per prima. Se le batterie non sono accoppiate, l'hub di carica ricarica le batterie in modo intelligente in sequenza secondo i livelli di carica delle stesse partendo da quelle più cariche per arrivare a quelle meno cariche. L'accoppiamento può essere effettuato tramite l'app DJI GO™ 4. Per gli aggiornamenti del firmware viene utilizzata la porta micro-USB.

* Per ulteriori informazioni su come accoppiare le batterie tramite l'app DJI GO 4, è possibile visitare il sito web ufficiale di DJI e scaricare il Manuale utente di Inspire 2.

Quadro d'insieme

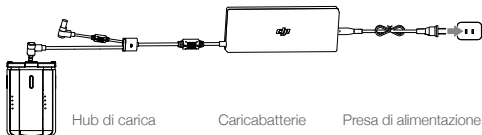


Uso dell'hub di carica

Seguire le istruzioni d'uso dell'hub di carica riportate di seguito.

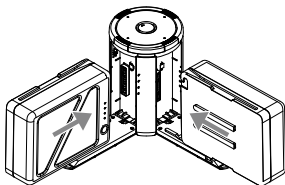
1. Collegamento a una fonte di alimentazione

Collegare il caricabatterie Inspire 2 standard a una presa di corrente (100-240 V, 50/60 Hz), rimuovere il coperchio in gomma presente sulla porta di alimentazione per collegare l'hub di carica al caricabatterie Inspire 2.



2. Collegamento delle batterie

Premere il pulsante di rilascio per aprire il rispettivo coperchio della porta di carica. Per avviare il processo di carica, inserire la batteria di volo intelligente nella porta di carica della batteria. La coppia di batterie con più corrente viene ricaricata per prima. Se le batterie non sono accoppiate, l'hub di carica ricarica le batterie in modo intelligente in sequenza secondo i livelli di carica delle stesse partendo da quelle più cariche per arrivare a quelle meno cariche. L'accoppiamento può essere effettuato tramite l'app DJI GO 4. Per ulteriori informazioni sugli schemi di lampeggiamento dei LED di stato, fare riferimento alla sezione "Descrizione dei LED di stato". Il cicalino inizia a emettere un segnale acustico quando la carica è completa. Per ulteriori informazioni sulle modalità del segnale acustico del cicalino, fare riferimento alla "Descrizione del segnale acustico del cicalino".



- Assicurarsi di allineare le scanalature sulla batteria di volo intelligente con gli slot della batteria.
- Premere il pulsante di rilascio per staccare le batterie al termine della carica.
- NON lasciare i terminali in metallo esposti all'aria aperta quando non in uso.

Descrizione dei LED di stato

LED di stato	Descrizione	
.....	Verde lampeggiante	In carica
—	Verde fisso	Ricarica completata
.....	Rosso lampeggiante	Errore del caricabatterie
—	Rosso fisso	Errore della batteria di volo intelligente
.....	Giallo lampeggiante	Temperatura batteria troppo alta/bassa. La temperatura deve essere compresa nell'intervallo di funzionamento (5 °C-40 °C)



Descrizione del segnale acustico del cicalino

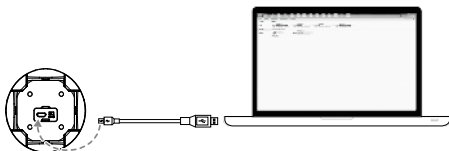
Agire sull'interruttore del cicalino per attivare/disattivare il segnale acustico.

Descrizioni	Modalità del segnale acustico
Agire sull'interruttore acustico per accenderlo	Segnale acustico rapido
Collegare al caricabatterie	Segnale acustico rapido
Una coppia di batterie è completamente carica	Segnale acustico rapido
Quattro batterie di volo intelligente sono completamente cariche	Due brevi bip alternati a un bip lungo, durata di circa 1 ora

Aggiornamento del firmware

DJI rilascia gli aggiornamenti del firmware a mano a mano che si rendono disponibili. Consultare il sito Web DJI e attenersi alle istruzioni di aggiornamento del firmware riportate di seguito.

1. Scaricare l'ultimo programma di aggiornamento del firmware dal sito Web DJI ufficiale. (<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Accendere l'hub di carica, quindi collegarlo a un computer tramite un cavo Micro-USB.



3. Eseguire il programma di aggiornamento del firmware. Premere il pulsante di aggiornamento e attendere il completamento del processo.
4. L'hub di carica si riavvia automaticamente se l'aggiornamento è stato completato correttamente.
5. Ripetere la procedura se, per qualsiasi motivo, l'aggiornamento del firmware non viene completato.

Specifiche

Modello	HUB DI CARICA INSPIRE 2 (IN2CH)
Caricabatterie compatibile	Caricabatterie Inspire 2 (IN2C180)
Modello di batteria compatibile	Batteria di volo intelligente TB50-4280 mAh-22,8 V
Temperatura di funzionamento	Da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
Tensione d'ingresso	26,1 V
Corrente di ingresso	6,9 A
Peso	253 g
Tempo di ricarica (due batterie)	90 minuti
Tempo di ricarica (quattro batterie)	180 minuti

Il presente contenuto è soggetto a modifiche.

Scaricare l'ultima versione da

<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI un marchio registrato di DJI.

Copyright © 2016 DJI Tutti i diritti riservati.

Disclaimer

Bedankt voor je aankoop van de Inspire 2 Intelligent Flight Battery Charging Hub (hierna 'Product' genoemd). Lees deze disclaimer zorgvuldig door voordat u dit Product gaat gebruiken. Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je instemt met deze disclaimer en dat je deze volledig hebt gelezen. Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het document en besteed vooral aandacht aan de waarschuwingen. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en haar dochterondernemingen aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade of letsel die direct of indirect voortvloeit uit het onjuiste gebruik van dit Product. Onjuist gebruik omvat, maar is niet beperkt tot, het gebruik van niet-goedgekeurde laders, opladen van niet-goedgekeurde accu's, kortsluiten, oververhitten, aanpassen van het product of aanraken van de aansluitingen met de huid of met metaal. Raadpleeg de Veiligheidsvoorschriften en Disclaimer, Veiligheidsvoorschriften voor de Intelligent Flight Battery en de gebruikershandleiding voor toepasselijke informatie die niet hierin is opgenomen.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als "DJI") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en deze handleiding rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of deze handleiding mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Deze disclaimer is geproduceerd in verschillende talen. In geval van verschil tussen verschillende versies heeft de Chinese versie voorrang indien het product in kwestie is gekocht in China en heeft de Engelstalige versie voorrang indien het product in kwestie in een andere regio is gekocht.

Waarschuwingen

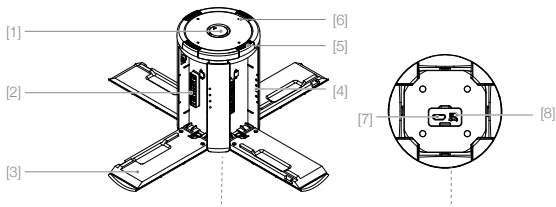
1. De Charging Hub is alleen compatibel met de Inspire 2 Battery Charger. Probeer de Charging Hub NIET met een andere acculader te gebruiken.
2. De Charging Hub is alleen compatibel met TB50-4280mAh-22.8V Intelligent Flight Batteries. Probeer de Charging Hub NIET met andere accumodellen te gebruiken.
3. Plaats de Charging Hub op een vlakke en stabiele ondergrond tijdens het gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat goed geïsoleerd is om brandgevaar te voorkomen.
4. Raak de metalen klemmen van de Charging Hub NIET aan.
5. Reinig de metalen klemmen met een schone, droge doek als er een zichtbare ophoping van vuil is.

Inleiding

De Inspire 2 Intelligent Flight Battery Charging Hub is ontworpen voor gebruik met de Inspire 2 Battery Charger. Er kunnen tegelijkertijd vier Intelligent Flight Batteries in de Charging Hub worden geplaatst. Er worden maximaal twee accu's tegelijkertijd opgeladen. Het accupaar* met het hoogste vermogensniveau wordt als eerste opgeladen. De Charging Hub laadt de accu's op in volgorde van hun vermogensniveau, van hoog naar laag, wanneer de accu's niet aan elkaar gekoppeld zijn. Koppeling vindt plaats via de DJI GO™ 4-app. De micro-USB-aansluiting wordt gebruikt voor firmware-updates.

* Ga naar de officiële DJI-website en download de gebruikershandleiding voor de Inspire 2 voor meer informatie over koppeling van accu's met de DJI GO 4-app.

Overzicht



[1] Voedingsaansluiting

[2] Oplaadaansluiting

[3] Afdekking oplaadaansluiting

[4] Indicatoren accu-oplaadniveau

[5] Afdekking accu-ontgrendelknop

[6] Status-LED's

[7] Aansluiting voor firmware-update (micro-USB)

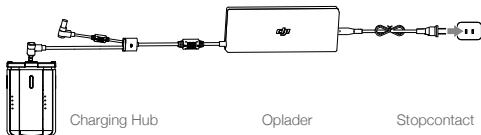
[8] Zoemerschakelaar

De Charging Hub gebruiken

Volg de onderstaande instructies om de Charging Hub te gebruiken.

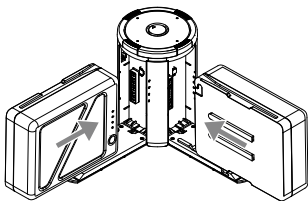
1. Aansluiten op een voedingsbron

Sluit de standaard Inspire 2 Battery Charger aan op een stopcontact (100-240 V, 50/60 Hz), verwijder de rubberen afdekking van de voedingsaansluiting en sluit de Charging Hub aan op de Inspire 2 Battery Charger.



2. Accu's aansluiten

Druk op de ontgrendelknop en open de afdekking van de corresponderende oplaadaansluiting. Plaats de Intelligent Flight Battery in de oplaadaansluiting om het opladen te starten. Het accupaar met het hoogste vermogensniveau wordt als eerste opgeladen. De Charging Hub laadt de accu's op in volgorde van hun vermogensniveau, van hoog naar laag, wanneer de accu's niet aan elkaar gekoppeld zijn. Koppeling vindt plaats via de DJI GO 4-app. Raadpleeg 'Beschrijving van status-LED' voor meer informatie over de betekenis van de verschillende knipperpatronen van de status-LED. De zoemer geeft een signaal wanneer het opladen is voltooid. Raadpleeg 'Beschrijving van zoemersignalen' voor meer informatie over geluidssignalen van de zoemer.



- Controleer altijd of de groeven van de Intelligent Flight Battery parallel lopen aan de accusleuven.
- Druk op de ontgrendelknop om de accu's te ontkoppelen wanneer het opladen is voltooid.
- Stel metalen klemmen NIET bloot aan de lucht wanneer deze niet worden gebruikt.

Beschrijving van status-LED's

Status-LED	Beschrijving	
.....	Groen knipperend	Bezig met opladen
—	Continu groen	Volledig opgeladen
.....	Rood knipperend	Fout in acculader
—	Continu rood	Fout in Intelligent Flight Battery
.....	Geel knipperend	Accutemperatuur te hoog/laag. De temperatuur moet binnen het bedrijfstemperatuurbereik (5 °C - 40 °C) liggen



Beschrijving van zoemersignalen

Druk op de zoemerschakelaar om het waarschuwingssignaal in/uit te schakelen.

Beschrijvingen	Zoemersignalen
Druk op de zoemerschakelaar om in te schakelen	Korte geluidssignalen
Sluit de Battery Charger aan	Korte geluidssignalen
Een accupaar is volledig opgeladen	Korte geluidssignalen
Vier Intelligent Flight Batteries zijn volledig opgeladen	Afwisselend twee korte geluidssignalen en een lang geluidssignaal, gedurende ongeveer 1 uur

De firmware bijwerken

DJI geeft firmware-updates vrij zodra ze beschikbaar zijn. Raadpleeg de officiële DJI-website en volg de onderstaande instructies om de firmware bij te werken.

1. Download het nieuwste firmware-updateprogramma van de officiële DJI-website. (<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Zet de Charging Hub aan en sluit deze vervolgens aan op een computer met een micro-USB-kabel.



3. Voer het firmware-updateprogramma uit. Druk op de knop Update en wacht tot het proces is voltooid.
4. De Charging Hub start automatisch opnieuw op zodra de update is voltooid.
5. Herhaal deze procedure als de firmware-update om welke reden dan ook mislukt.

Specificaties

Model	INSPIRE 2 CHARGING HUB (IN2CH)
Compatibele acculader	Inspire 2 Battery Charger (IN2C180)
Compatibel accumodel	TB50-4280 mAh-22,8 V Intelligent Flight Battery
Bedrijfstemperatuur	41 °F tot 104 °F (5 °C tot 40 °C)
Ingangsspanning	26,1 V
Ingangsstroom	6,9 A
Gewicht	253 g
Oplaadtijd (twee accu's)	90 minuten
Oplaadtijd (vier accu's)	180 minuten

Deze inhoud is aan verandering onderhevig.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI is een handelsmerk van DJI.
Copyright © 2016 DJI Alle rechten voorbehouden.

Isenção de Responsabilidade

Obrigado por ter adquirido o ponto de carregamento da Bateria de Voo Inteligente do Inspire 2 (doravante chamado apenas "Produto"). Leia esta isenção de responsabilidade com atenção antes de usar este Produto. Ao usar este Produto, você concorda com esta isenção de responsabilidade e confirma que a leu completamente. Por favor, utilize este Produto em estrita conformidade com o documento e não se esqueça de prestar atenção aos Avisos. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e suas empresas afiliadas não assumem responsabilidade alguma por danos ou lesões resultantes direta ou indiretamente da utilização indevida deste Produto. A utilização indevida inclui, mas não está limitada a, uso de carregadores de bateria e baterias não aprovados, curto-circuito, superaquecimento, modificação do produto, ou o contato dos terminais metálicos com a pele ou com metais. Consulte as Instruções de Segurança e a Isenção de Responsabilidade, as Instruções de segurança da Bateria de Voo Inteligente e o Manual do Usuário para encontrar informações não contidas neste documento.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste manual são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas companhias proprietários. Este Produto e manual são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste Produto ou manual deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Esta isenção de responsabilidade é produzida em vários idiomas. Em caso de divergência entre diferentes versões, prevalecerá a versão em chinês quando o Produto em questão for comprado na China, e a versão em inglês deverá prevalecer quando o Produto em questão for comprado em qualquer outra região.

Avisos

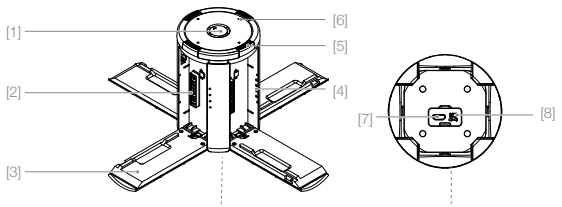
1. O Ponto de Carregamento é compatível apenas com o Carregador de Bateria do Inspire 2. NÃO tente utilizar o Ponto de Carregamento com qualquer outro carregador de bateria.
2. O Ponto de Carregamento só é compatível com Baterias de Voo Inteligente TB50-4280-22,8V mAh. Não tente utilizar o Ponto de Carregamento com outros modelos de bateria.
3. Coloque o Ponto de Carregamento numa superfície plana e estável quando em uso. O dispositivo deve estar devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
4. NÃO toque nos terminais metálicos sobre o Ponto de Carregamento.
5. Se houver algum acúmulo de detritos visível, limpe os terminais metálicos com um pano limpo e seco.

Introdução

O Ponto de Carregamento da Bateria Inteligente de Voo do Inspire 2 foi concebido para ser utilizado com os carregadores de baterias Inspire 2. Quatro Baterias Inteligentes de Voo podem ser colocadas no ponto de carregamento simultaneamente; no máximo duas baterias serão carregadas por vez. *O par de baterias com mais energia armazenada será carregado primeiro. O Ponto de Carregamento vai carregar as baterias de maneira inteligente, em sequência de acordo com os níveis de potência da bateria, do alto para o baixo, se as baterias não estiverem emparelhadas. O emparelhamento pode ser feito utilizando o aplicativo DJI GO™ 4. A porta micro USB é utilizada para atualizações de firmware.

* Visite o site oficial da DJI e faça o download do Manual do Usuário do Inspire 2 para obter mais informações sobre como emparelhar as baterias usando o aplicativo DJI GO 4.

Visão Geral



[1] Entrada de alimentação

[2] Entrada de carga

[3] Tampa da entrada de carga

[4] Indicadores de nível de carga das baterias

[5] Tampa/botão de liberação da bateria

[6] LEDs de status

[7] Porta de atualização de firmware (Micro USB)

[8] Interruptor do sinal sonoro

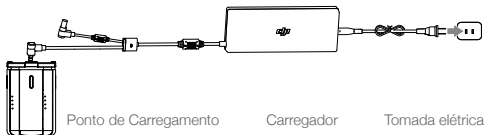
Uso do Ponto de Carregamento

Siga as instruções abaixo para utilizar o Ponto de Carregamento.

PT

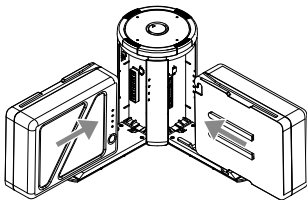
1. Conectar a uma fonte de alimentação

Conecte o Carregador de Bateria padrão do Inspire 2 a uma tomada (100-240 V, 50/60 Hz) e, em seguida, retire a tampa de borracha na porta de alimentação para conectar o Ponto de Carregamento no Carregador de Bateria do Inspire 2.



2. Conexão das Baterias

Pressione o botão de liberação e abra a tampa da entrada de carga correspondente. Insira a Bateria de Voo Inteligente na entrada de carga para iniciar o carregamento. O par de baterias com mais energia armazenada será carregado primeiro. O Ponto de Carregamento vai carregar as baterias de maneira inteligente, em sequência de acordo com os níveis de potência da bateria, do alto para o baixo, se as baterias não estiverem emparelhadas. O emparelhamento pode ser feito utilizando o aplicativo DJI GO 4. Consulte a descrição "Descrição dos LEDs de status" para mais informações sobre os padrões dos LEDs de status piscando. O sinal sonoro começará a tocar quando a carga estiver completa. Consulte a "Descrição de toque do sinal sonoro" para obter mais informações sobre os padrões do sinal sonoro.



- Sempre alinhe as ranhuras da Bateria de Voo Inteligente com os trilhos de encaixe da bateria.
- Pressione o botão de liberação para soltar as baterias após o carregamento estar concluído.
- NÃO deixe os terminais metálicos expostos ao ar livre quando não estiver em uso.

Descrição dos LEDs de status

LED de status		Descrição
.....	Verde piscando	Carregamento
—	— Aceso em verde	Totalmente carregada
.....	Pisca intermitente em vermelho	Erro do Carregador de Bateria
—	— Aceso em vermelho	Erro da Bateria de Voo Inteligente
.....	Pisca em amarelo	Temperatura da bateria alta/baixa demais. A temperatura deve estar dentro da faixa de operação (5° a 40°C)



Descrição de toque do sinal sonoro

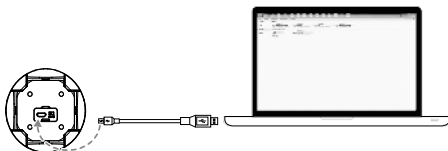
Mova o interruptor do sinal sonoro para ligar/desligar o sinal de aviso acústico.

Descrições	Padrão de sinal sonoro
Mova o interruptor do sinal sonoro para ligá-lo	Bipes rápidos
Conectar o Carregador de Bateria	Bipes rápidos
Um par de baterias está totalmente carregado	Bipes rápidos
Quatro Baterias de Voo Inteligente estão totalmente carregadas	Alternando dois bipes curtos e um longo, durante cerca de 1 hora

Atualizar o firmware

A DJI liberará atualizações de firmware quando disponíveis. Consulte o site oficial da DJI e siga as instruções abaixo para atualizar o firmware.

1. Baixe o firmware mais recente no site oficial da DJI.
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Ligue o Ponto de Carregamento e, em seguida, ligue-o ao computador utilizando o cabo micro USB.



3. Execute o programa de atualização do firmware. Pressione o botão de atualização e espere que o processo termine.
4. O Ponto de Carregamento será automaticamente reiniciado quando a atualização tiver sido concluída com êxito.
5. Repita este processo se a atualização do firmware falhar por algum motivo.

Especificações

Modelo	Ponto de Carregamento INSPIRE 2 (IN2CH)
Carregador de Bateria compatível	Carregador de Bateria Inspire 2 (IN2C180)
Modelo de bateria compatível	Bateria de Voo Inteligente TB50-4280mAh-22,8V
Temperatura Operacional	41° a 104°F (5° a 40°C)
Tensão de entrada	26,1 V
Corrente de entrada	6,9 A
Peso	253 g
Tempo de carregamento (duas baterias)	90 minutos
Tempo de carregamento (quatro baterias)	180 minutos

Este conteúdo está sujeito a alteração.

Faça download da versão mais recente em
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI é uma marca comercial da DJI.
Copyright © 2016 DJI Todos os direitos reservados.

Отказ от ответственности

Благодарим вас за приобретение зарядного концентратора для аккумулятора Intelligent Flight Battery Inspire 2 (именуемого в дальнейшем «Продукт»). Прочитайте этот отказ от ответственности перед использованием продукта. Используя данный Продукт, вы выражаете согласие с этим отказом от ответственности и подтверждаете, что прочитали его полностью. Используйте этот Продукт в строгом соответствии с данным руководством и обязательно обратите внимание на предупреждения. SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и дочерние компании не несут никакой ответственности за ущерб или травмы, прямо или косвенно вызванные ненадлежащим использованием данного Продукта. Ненадлежащее использование включает, помимо прочего, использование неподходящих зарядных устройств, зарядку неподходящих аккумуляторов, короткое замыкание, перегрев, модификацию Продукта или соприкосновение клемм с кожей или металлом. Обратитесь к инструкции по технике безопасности и отказу от ответственности, руководству по технике безопасности для аккумулятора Intelligent Flight Battery и руководству пользователя для получения необходимой информации, не содержащейся в настоящем документе.

DJI является товарным знаком компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно "DJI") и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащихся в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот Продукт и руководство DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного Продукта или руководства не может быть воспроизведена в любой форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. Если версии данного документа различаются, версия на китайском языке будет иметь преимущественную силу, если данный Продукт был приобретен в Китае. Версия на английском языке имеет преимущественную силу, если Продукт был приобретен в любом другом регионе.

Предупреждения

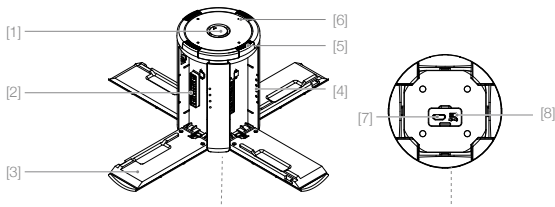
1. Зарядный концентратор совместим только с зарядным устройством для аккумулятора Inspire 2. НЕ пытайтесь использовать зарядный концентратор с любым другим зарядным устройством для аккумуляторной батареи.
2. Зарядный концентратор совместим только с аккумуляторами Intelligent Flight Battery TB50 4280 мАч, 22,8 В. НЕ пытайтесь использовать зарядный концентратор с аккумуляторами любых других моделей.
3. При использовании зарядный концентратор должен находиться на ровной и устойчивой поверхности. Убедитесь, что устройство надежно изолировано для предотвращения опасности возгорания.
4. НЕ касайтесь металлических контактов на зарядном концентраторе.
5. Очистите металлические клеммы чистой сухой тканью, если на них имеется налет.

Введение

Зарядный концентратор для аккумулятора Intelligent Flight Battery Inspire 2 предназначен для использования с зарядным устройством для аккумулятора Inspire 2. В зарядный концентратор можно одновременно установить до четырех аккумуляторов Intelligent Flight Battery. При этом одновременно будут заряжаться два аккумулятора. Аккумуляторная пара* с более высоким уровнем заряда будет заряжена первой. Зарядный концентратор будет заряжать аккумуляторы по порядку в соответствии с уровнем их заряда от самого высокого к самому низкому, если аккумуляторы не соединены попарно. Соединение можно осуществить посредством приложения DJI GO™ 4. Порт Micro USB используется для обновления прошивки.

* Посетите официальный сайт DJI и загрузите руководство пользователя Inspire 2, чтобы получить дополнительную информацию о том, как осуществить соединение аккумуляторов посредством приложения DJI GO 4.

Обзор



[1] Разъем питания

[2] Порт зарядки

[3] Крышка порта зарядки

[4] Индикаторы уровня заряда аккумулятора

[5] Кнопка разблокировки крышки/аккумулятора

[6] Светодиодный индикатор состояния

[7] Порт обновления прошивки (Micro USB)

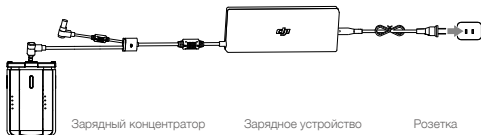
[8] Выключатель зуммера

Использование зарядного концентратора

Следуйте инструкциям по использованию зарядного концентратора ниже.

1. Подключение к источнику питания

Подключите стандартное зарядное устройство для аккумуляторов Inspire 2 к разъему питания (100-240 В, 50/60 Гц), затем снимите резиновую крышку на розетке, чтобы подключить зарядный концентратор к зарядному устройству для аккумуляторов Inspire 2.



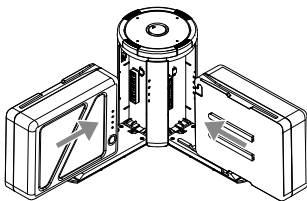
Зарядный концентратор

Зарядное устройство

Розетка

2. Подсоединение аккумуляторов

Нажмите кнопку разблокировки и откройте крышку соответствующего порта для зарядки. Чтобы начать зарядку, установите аккумулятор Intelligent Flight Battery в порт для зарядки. Аккумуляторная пара с более высоким уровнем заряда будет заряжена первой. Зарядный концентратор будет заряжать аккумуляторы по порядку в соответствии с уровнем их заряда от самого высокого к самому низкому, если аккумуляторы не соединены попарно. Соединение можно осуществить посредством приложения DJI GO 4. Обратитесь к разделу «Расшифровка значений цвета светодиодного индикатора» для получения более подробной информации о схемах мигания светодиодного индикатора состояния. Зуммер начнет издавать звуковой сигнал, когда зарядка будет окончена. Обратитесь к разделу «Расшифровка значений звуковых сигналов зуммера» для получения более подробной информации о звуковых комбинациях зуммера.



- Всегда совмещайте пазы на аккумуляторе Intelligent Flight Battery с направляющими слота для аккумулятора.
- Нажмите кнопку разблокировки, чтобы отсоединить аккумуляторы после завершения зарядки.
- НЕ оставляйте металлические клеммы на открытом воздухе, когда они не используются.

RU

Расшифровка значений цвета светодиодного индикатора

Светодиодный индикатор состояния	Описание	
.....	Мигает зеленый	Зарядка
—	Зеленый индикатор горит непрерывно	Зарядка завершена
.....	Мигает красный	Неисправность зарядного устройства для аккумулятора
—	Красный индикатор горит непрерывно	Неисправность аккумулятора Intelligent Flight Battery
.....	Мигает желтый	Слишком высокая/низкая температура аккумулятора. Температура должна находиться в пределах рабочего диапазона (от 5 до 40 °C)



Желтый индикатор горит
непрерывно

Готов к зарядке

Расшифровка значений звуковых сигналов зуммера

Переместите переключатель зуммера, чтобы включить/выключить предупреждающий сигнал.

Описание	Звуковая комбинация
Для включения переместите переключатель зуммера	Краткий звуковой сигнал
Подсоедините зарядное устройство для аккумулятора	Краткий звуковой сигнал
Аккумуляторная пара полностью заряжена	Краткий звуковой сигнал
Четыре аккумулятора Intelligent Flight Battery полностью заряжены	Переменные два коротких и один длинный звуковой сигнал на протяжении 1 часа

Обновление прошивки

DJI регулярно выпускает обновления прошивки. Посетите официальный веб-сайт DJI и следуйте приведенным ниже инструкциям для обновления прошивки.

1. Загрузите последний пакет обновления прошивки с официального сайта DJI.
(<http://www.dji.com/inspire-2/info#downloads>)
2. Включите зарядный концентратор, затем подключите его к компьютеру с помощью кабеля Micro USB.



3. Выполните обновление прошивки. Нажмите кнопку "Обновить" и дождитесь завершения процесса.
4. Зарядный концентратор будет автоматически перезагружен после успешного обновления.
5. Повторите эту процедуру в случае любого сбоя при обновлении прошивки.

Технические характеристики

Модель	ЗАРЯДНЫЙ КОНЦЕНТРАТОР INSPIRE 2 (IN2CH)
Совместимое зарядное устройство для аккумулятора	Зарядное устройство для аккумулятора Inspire 2 (IN2C180)
Совместимые модели аккумуляторов	Аккумулятор Intelligent Flight Battery TB50 4280 мАч 22,8 В
Диапазон рабочих температур	от 5 до 40 °C (от 41 до 104 °F)
Напряжение на входе	26,1 В
Сила тока на входе	6,9 А
Масса	253 г
Время зарядки (два аккумулятора)	90 минут
Время зарядки (четыре аккумулятора)	180 минут

Компания вправе вносить изменения в содержание данного документа.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта
<http://www.dji.com/inspire-2>

DJI является товарным знаком компании DJI.

© 2016 DJI Все права защищены.

Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at HYPERLINK *<http://www.dji.com/euro-compliance> * www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva EMC.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn EMC.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva EMC.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne EMC.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie EMC entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Заявление о соответствии требованиям ЕС

SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. настоящим подтверждает, что данное устройство выполнено в строгом соответствии с основополагающими требованиями и другими актуальными предписаниями Директивы EMC.

С полным текстом официальной декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться на веб-сайте компании DJI по адресу www.dji.com/euro-compliance



EU contact address: DJI GmbH, Industrie Strasse. 12, 97618, Niederlauer, Germany

DJI Support

DJI 技术支持

DJI 技術支援

DJI サポート

DJI 고객지원

DJI Support

Servicio de asistencia de DJI

Service client DJI

Assistenza DJI

DJI-ondersteuning

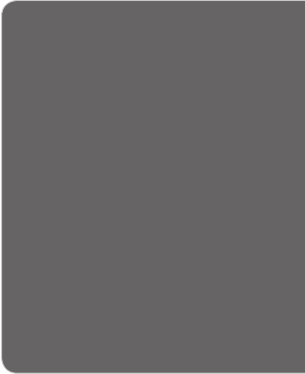
Suporte DJI

Техническая поддержка DJI

<http://www.dji.com/support>







If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系我们：
DocSupport@dji.com。

Printed in China.
中国印制